

420445-2026 - Διαγωνισμός

Ελβετία – Εργασίες ξυλουργικής – Agrandissement du Musée gruérien et de la Bibliothèque de Bulle / CFC 273-282-283 Travaux de menuiserie globale

OJ S 116/2026 18/06/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς Έργα

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Consortium Sergison Bates architekten / Jaccaud + Associés

Email: d.guerra@jaccaud-associés.ch

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου που τελεί υπό τον έλεγχο τοπικής αρχής

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Agrandissement du Musée gruérien et de la Bibliothèque de Bulle / CFC 273-282-283 Travaux de menuiserie globale

Περιγραφή: Le projet d'agrandissement du Musée gruérien et de la Bibliothèque de Bulle a fait l'objet d'un concours d'architecture organisé par la Ville de Bulle pour lequel le consortium Sergison Bates architekten & Jaccaud + Associés a été retenu comme lauréat en fin d'année 2019. Situé aux abords du Château médiéval et de la rue Victor Tissot, le site revêt une importance patrimoniale, mais aussi sociale et culturelle majeure pour la Ville de Bulle et la région de la Gruyère. Le bâtiment actuel, inauguré en 1978, est constitué d'un rez-de-chaussée et de deux niveaux en sous-sol. L'intervention concerne principalement la Bibliothèque au rez-de-chaussée, qui sera agrandie et reconfigurée afin de permettre un meilleur fonctionnement des différentes activités du site et de répondre à un public grandissant. Les deux niveaux de sous-sol, abritant principalement le Musée gruérien et les réserves, restent pratiquement inchangés. A la fois unitaire par son expression, mais également découpé par son langage pavillonnaire, le bâtiment se lie à son contexte, brouillant la lecture d'une frontière précise. Les lanterneaux en toiture ainsi que les entailles dans le volume amènent la lumière naturelle en profondeur dans le bâtiment et offrent des ouvertures sur les abords du site. La volumétrie basse du projet souligne la présence du château comme élément majeur et dominant de la composition. La matérialité de l'enveloppe rappelle celle du bâtiment original, opérant un glissement subtil entre la mémoire du lieu existant et sa reconfiguration. L'intervention comprend dans les grandes lignes : - La démolition partielle du bâtiment existant - La conservation de l'annexe construite en 2002 qui recevra une nouvelle enveloppe - La conservation partielle de la structure porteuse en béton existante et de la toiture existante - L'intégration d'un nouvel escalier, d'un nouveau monte-charge et d'un nouvel ascenseur qui complètent la circulation verticale - L'ajout d'un nouvel escalier extérieur de sortie de secours et la mise aux normes des exigences de sécurité incendie - L'agrandissement au rez-de-chaussée se déploie au nord et à l'est sur l'emprise des niveaux enterrés actuels. Les nouvelles toitures et les murs de façade sont entièrement réalisés en construction en bois. Les descentes de charges sont gérées en façade et sont transmises sur les murs périphériques du sous-sol. - Un nouveau concept énergétique avec la mise aux

normes des installations de ventilation/climatisation et le raccordement au CAD. Le présent appel d'offres est divisé en 3 lots : * Lot N°1 : Faux-plafonds bois * Lot N°2 : Portes en bois / Doublages bois / Cloisons bois / Plinthes en bois / Menuiserie courante * Lot N°3 : Portes standard en bois

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 6b53a47f-1441-4c43-a4fa-e2292c54356e

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45421000 Εργασίες ξυλουργικής

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Bulle

Ταχυδρομικός κώδικας: 1630

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Fribourg / Freiburg (CH022)

Χώρα: Ελβετία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Έγγραφο σύμβασης

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: Agrandissement du Musée gruérien et de la Bibliothèque de Bulle / CFC 273-282-283
Travaux de menuiserie globale

Περιγραφή: Le projet d'agrandissement du Musée gruérien et de la Bibliothèque de Bulle a fait l'objet d'un concours d'architecture organisé par la Ville de Bulle pour lequel le consortium Sergison Bates architekten & Jaccaud + Associés a été retenu comme lauréat en fin d'année 2019. Situé aux abords du Château médiéval et de la rue Victor Tissot, le site revêt une importance patrimoniale, mais aussi sociale et culturelle majeure pour la Ville de Bulle et la région de la Gruyère. Le bâtiment actuel, inauguré en 1978, est constitué d'un rez-de-chaussée et de deux niveaux en sous-sol. L'intervention concerne principalement la Bibliothèque au rez-de-chaussée, qui sera agrandie et reconfigurée afin de permettre un meilleur fonctionnement des différentes activités du site et de répondre à un public grandissant. Les deux niveaux de sous-sol, abritant principalement le Musée gruérien et les réserves, restent pratiquement inchangés. A la fois unitaire par son expression, mais également découpé par son langage pavillonnaire, le bâtiment se lie à son contexte, brouillant la lecture d'une frontière précise. Les lanterneaux en toiture ainsi que les entailles dans le volume amènent la lumière naturelle en profondeur dans le bâtiment et offrent des ouvertures sur les abords du site. La volumétrie basse du projet souligne la présence du château comme élément majeur et dominant de la composition. La matérialité de l'enveloppe rappelle celle du bâtiment original, opérant un glissement subtil entre la mémoire du lieu existant et sa reconfiguration. L'intervention comprend dans les grandes lignes : - La démolition partielle du bâtiment existant - La conservation de l'annexe construite en 2002 qui recevra une nouvelle enveloppe - La conservation partielle de la structure porteuse en béton existante et de la toiture existante - L'intégration d'un nouvel escalier, d'un nouveau monte-charge et d'un

nouvel ascenseur qui complètent la circulation verticale - L'ajout d'un nouvel escalier extérieur de sortie de secours et la mise aux normes des exigences de sécurité incendie - L'agrandissement au rez-de-chaussée se déploie au nord et à l'est sur l'emprise des niveaux enterrés actuels. Les nouvelles toitures et les murs de façade sont entièrement réalisés en construction en bois. Les descentes de charges sont gérées en façade et sont transmises sur les murs périphériques du sous-sol. - Un nouveau concept énergétique avec la mise aux normes des installations de ventilation/climatisation et le raccordement au CAD. Le présent appel d'offres est divisé en 3 lots : * Lot N°1 : Faux-plafonds bois * Lot N°2 : Portes en bois / Doublages bois / Cloisons bois / Plinthes en bois / Menuiserie courante * Lot N°3 : Portes standard en bois

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45421000 Εργασίες ξυλουργικής

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Bulle

Ταχυδρομικός κώδικας: 1630

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Fribourg / Freiburg (CH022)

Χώρα: Ελβετία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 30/09/2026

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 20/09/2027

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 0

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν έχει ακόμη προσδιοριστεί

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: Critères d'adjudication

Περιγραφή της μεθόδου που πρέπει να χρησιμοποιείται εάν η στάθμιση δεν μπορεί να εκφραστεί με κριτήρια: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Η πρόσβαση σε ορισμένα έγγραφα της σύμβασης είναι περιορισμένη

Πληροφορίες σχετικά με τα προστατευμένα έγγραφα διατίθενται στη διεύθυνση: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

Ονομασία: Simap.ch

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Δεν επιτρέπεται

Λόγοι για τους οποίους δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική υποβολή: Εργαλεία, συσκευές ή μορφότυποι αρχείων που δεν είναι γενικά διαθέσιμα

Περιγραφή: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γαλλικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 27/07/2026 11:30:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 180 Ημέρες

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:

Δεν έχει ακόμη προσδιοριστεί

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

Χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Tribunal administratif fédéral

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Voies de droit Cette décision peut, dans un délai de 20 jours dès la présente publication, faire l'objet d'un recours auprès du Tribunal cantonal, section administrative, Rue des Augustins 3, Case postale 1654, 1701 Fribourg.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Consortium Sergison Bates architecten / Jaccaud + Associés

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Consortium Sergison Bates architecten / Jaccaud + Associés

Αριθμός καταχώρισης: f6fa017f-23d6-40eb-a8bf-0890b8f44308

Ταχυδρομική διεύθυνση: 10, rue des Vieux-Grenadiers

Πόλη: Genève

Ταχυδρομικός κώδικας: 1205

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Genève (CH013)

Χώρα: Ελβετία

Email: d.guerra@jaccaud-associés.ch

Τηλέφωνο: +41223218035

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Tribunal administratif fédéral

Αριθμός καταχώρισης: BVGER

Ταχυδρομική διεύθυνση: Postfach

Πόλη: St. Gallen

Ταχυδρομικός κώδικας: 9023

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): St. Gallen (CH055)

Χώρα: Ελβετία

Email: info@bvger.admin.ch

Τηλέφωνο: +41584652626

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.bvger.ch>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Simap.ch

Αριθμός καταχώρισης: CH001

Ταχυδρομική διεύθυνση: Holzikofenweg 36

Πόλη: Bern

Ταχυδρομικός κώδικας: 3003

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Χώρα: Ελβετία

Email: support@simap.ch

Τηλέφωνο: +41584646388

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.simap.ch>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 1ed25526-ef9b-467d-b87a-cd8a10f12346 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 17/06/2026 02:25:56 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γαλλικά, γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 420445-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 116/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 18/06/2026